

二、有關馬六甲街停車場之使用及營運須作的記錄編制和存檔工作，由營運實體負責。

三、馬六甲街停車場的衛生及安全，以及現存設備的保養和使用，亦由營運實體負責。

第五條 準用

補充適用第35/2003號行政法規核准的《公共泊車服務規章》。

第六條 試驗期

一、自本規章開始生效起，許可以試驗形式進行下列事項：

(一) 如連續泊車時間相等或少於交通事務局所訂定者，暫停收取第二條第三款(一)及(二)項的(1)分項所指之普通票收費；

(二) 減少第二條第三款(一)項及(二)項的(2)分項所指之月票收費。

二、應最少提前七日在停車場入口張貼通告公佈上款所指的試驗期結束，並在兩份本地出版的報章上連續兩期刊登有關通告，其中一份報章須為中文，而另一份須為葡文。

第 44/2009 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第五十三條第二款的規定，作出本批示。

檢察長辦公室二零零九年財政年度之本身預算於二零零九年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為\$223,813,800.00（澳門幣貳億貳仟叁佰捌拾壹萬叁仟捌佰圓整），該預算為本批示之組成部分。

二零零九年一月二十二日

行政長官 何厚鏞

2. A entidade exploradora é responsável pela elaboração e arquivo dos registos relativos à exploração e utilização do Auto-Silo da Rua de Malaca.

3. A entidade exploradora assegura ainda os serviços de higiene e segurança, bem como a manutenção e a utilização dos equipamentos existentes no Auto-Silo da Rua de Malaca.

Artigo 5.º

Remissão

É subsidiariamente aplicável o disposto no Regulamento do Serviço Público de Parques de Estacionamento, aprovado pelo Regulamento Administrativo n.º 35/2003.

Artigo 6.º

Período experimental

1. A partir da entrada em vigor do presente regulamento fica autorizada, a título experimental:

1) A suspensão da cobrança das tarifas de bilhete simples previstas na subalínea (1) das alíneas 1) e 2) do n.º 3 do artigo 2.º, para períodos de estacionamento contínuo iguais ou inferiores aos estipulados pela DSAT;

2) A redução das tarifas de passes mensais previstas na subalínea (2) das alíneas 1) e 2) do n.º 3 do artigo 2.º

2. O termo do período experimental previsto no número anterior deve, com a antecedência mínima de 7 dias, ser publicitado mediante aviso a afixar na entrada do auto-silo e publicação, por duas vezes consecutivas, na imprensa local, num jornal de língua chinesa e noutra de língua portuguesa.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 44/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2009, o orçamento privativo do Gabinete do Procurador, relativo ao ano económico de 2009, sendo as receitas calculadas em \$ 223 813,800,00 (duzentos e vinte e três milhões, oitocentas e treze mil e oitocentas patacas) e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

22 de Janeiro de 2009.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

檢察長辦公室二零零九年財政年度本身預算

Orçamento privativo do Gabinete do Procurador para o ano económico de 2009

收入預算

Orçamento da receita

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	經常收入 Receitas correntes	222,812,800
04-00-00-00	財產之收益 <i>Rendimentos da propriedade</i>	1,000
04-03-00-00	利息——其他部門 <i>Juros — Outros sectores</i>	
04-03-01-00	銀行存款 <i>Depósitos bancários</i>	1,000
05-00-00-00	轉移 <i>Transferências</i>	222,810,800
05-01-00-00	公營部門 <i>Sector público</i>	
05-01-03-00	預算轉移 <i>Transferências orçamentais</i>	
05-01-03-01	特區預算轉移 <i>Transferências do Orçamento da Região</i>	222,810,800
08-00-00-00	其他經常收入 <i>Outras receitas correntes</i>	1,000
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 <i>Receitas eventuais e não especificadas</i>	1,000
	資本收入 Receitas de capital	1,001,000
13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	1,000,000
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 <i>Saldos de anos económicos anteriores</i>	1,000,000
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 <i>Reposições não abatidas nos pagamentos</i>	1,000
	總收入 <i>Total das receitas</i>	223,813,800

開支預算

Orçamento da despesa

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支 Despesas correntes	218,313,800
	01-00-00-00	人員 <i>Pessoal</i>	130,646,800
	01-01-00-00	固定及長期報酬 <i>Remunerações certas e permanentes</i>	

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	01-01-01-00	法律通過之編制人員	
1-02-1	01-01-01-01	Pessoal dos quadros aprovados por lei 薪俸或服務費	52,900,000
1-02-1	01-01-01-02	Vencimentos ou honorários 年資獎金	480,000
	01-01-02-00	Prémio de antiguidade 編制以外人員	
1-02-1	01-01-02-01	Pessoal além do quadro 報酬	23,800,000
1-02-1	01-01-02-02	Remunerações 年資獎金	130,000
	01-01-03-00	Prémio de antiguidade 各類人員報酬	
1-02-1	01-01-03-01	Remunerações de pessoal diverso 報酬	3,990,000
	01-01-05-00	Remunerações 臨時人員工資	
1-02-1	01-01-05-01	Salários do pessoal eventual 工資	5,850,000
1-02-1	01-01-06-00	Salários 重疊薪俸	2,010,000
	01-01-07-00	Duplicação de vencimentos 固定及長期酬勞	
1-02-1	01-01-07-00-03	Gratificações certas e permanentes 職務主管及秘書	500,000
1-02-1	01-01-07-00-99	Chefias funcionais e pessoal de secretariado 其他	1,290,000
1-02-1	01-01-08-00	Outras 固定及長期招待費	600,000
1-02-1	01-01-09-00	Representação certa e permanente 聖誕津貼	7,300,000
1-02-1	01-01-10-00	Subsídio de Natal 假期津貼	7,300,000
	01-02-00-00	Subsídio de férias 附帶報酬	
1-02-1	01-02-01-00	Remunerações acessórias 不定或臨時酬勞	6,080,000
	01-02-03-00	Gratificações variáveis ou eventuais 超時工作	
1-02-1	01-02-03-00-01	Horas extraordinárias 額外工作	7,200,000
1-02-1	01-02-04-00	Trabalho extraordinário 錯算補助	42,000
1-02-1	01-02-05-00	Abono para falhas 出席費	72,000
1-02-1	01-02-06-00	Senhas de presença 房屋津貼	1,776,000
		Subsídio de residência	

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	01-02-10-00	各項補助——現金 Abonos diversos — Numerário	
1-02-1	01-02-10-00-02	租賃津貼 Subsídio de arrendamento	4,300,000
1-02-1	01-02-10-00-03	家具津貼 Subsídio de equipamento	318,000
1-02-1	01-02-10-00-06	特別假期之交通費 Transportes por motivo de licença especial	600,000
1-02-1	01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	170,000
1-02-1	01-02-10-00-09	導師報酬 Remunerações para formação	82,800
1-02-1	01-02-10-00-99	其他 Outros	50,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
1-02-1	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	76,000
1-02-1	01-03-03-00	服裝及個人用品——實物 Vestuário e artigos pessoais — Espécie	1,500,000
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
1-02-1	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	800,000
1-02-1	01-05-02-00	各項補助——社會福利金 Abonos diversos — Previdência social	105,000
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-02-00	服裝及個人用品——負擔補償 Vestuário e artigos pessoais — Compensação de encargos	80,000
	01-06-03-00	交通費——負擔補償 Deslocações — Compensação de encargos	
1-02-1	01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	125,000
1-02-1	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	1,000,000
1-02-1	01-06-03-03	其他補助——負擔補償 Outros abonos — Compensação de encargos	100,000
1-02-1	01-06-04-00	各項補助——負擔補償 Abonos diversos — Compensação de encargos	20,000
	02-00-00-00	資產及勞務 Bens e serviços	64,443,000
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
1-02-1	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	4,000,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
1-02-1	02-01-02-00	保衛及保安用品 Material de defesa e segurança	100,000
	02-01-03-00	營房及宿舍物品 Material de aquartelamento e alojamento	
1-02-1	02-01-03-00-01	員工宿舍 Alojamento de pessoal	100,000
1-02-1	02-01-03-00-99	其他 Outros	100,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品 Material de educação, cultura e recreio	
1-02-1	02-01-04-00-01	公共圖書館書刊及物品 Livros e material para bibliotecas públicas	290,000
1-02-1	02-01-04-00-02	書刊及技術文件 Livros e documentação técnica	90,000
1-02-1	02-01-04-00-99	其他 Outros	10,000
1-02-1	02-01-06-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	50,000
1-02-1	02-01-07-00	辦事處設備 Equipamento de secretaria	500,000
1-02-1	02-01-08-00	其他耐用品 Outros bens duradouros	500,000
	02-02-00-00	非耐用品 Bens não duradouros	
1-02-1	02-02-02-00	燃油及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes	730,000
1-02-1	02-02-04-00	辦事處消耗 Consumos de secretaria	1,920,000
1-02-1	02-02-05-00	膳食 Alimentação	300,000
	02-02-07-00	其他非耐用品 Outros bens não duradouros	
1-02-1	02-02-07-00-03	清潔及消毒用品 Material de limpeza e desinfecção	120,000
1-02-1	02-02-07-00-06	紀念品及獎品 Lembranças e ofertas	650,000
1-02-1	02-02-07-00-99	其他 Outros	1,100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
1-02-1	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	5,950,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
1-02-1	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	2,300,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
1-02-1	02-03-02-02-01	水及氣體費 Água e gás	20,000
1-02-1	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	3,000,000
1-02-1	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	12,000,000
1-02-1	02-03-02-02-99	其他 Outros	1,900,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
1-02-1	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	17,000,000
1-02-1	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	1,250,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
1-02-1	02-03-05-02	其他原因之交通費 Transportes por outros motivos	1,300,000
1-02-1	02-03-05-03	交通及通訊之其他負擔 Outros encargos de transportes e comunicações	2,200,000
1-02-1	02-03-06-00	招待費 Representação	1,200,000
	02-03-07-00	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	
1-02-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	850,000
1-02-1	02-03-07-00-02	在澳門特別行政區之活動 Acções na RAEM	350,000
1-02-1	02-03-07-00-03	在外地市場之活動 Acções em mercados externos	400,000
	02-03-08-00	各項特別工作 Trabalhos especiais diversos	
1-02-1	02-03-08-00-01	研究、顧問及翻譯 Estudos, consultadoria e tradução	350,000
3-03-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada	300,000
1-02-1	02-03-08-00-03	專業及技術書刊之製作 Publicações técnicas e especializadas	400,000
1-02-1	02-03-08-00-99	其他 Outros	85,000
	02-03-09-00	未列明之負擔 Encargos não especificados	

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額（澳門幣） Importância (patacas)
1-02-1	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	1,500,000
1-02-1	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	680,000
1-02-1	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	450,000
1-02-1	02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	30,000
1-02-1	02-03-09-00-99	其他 Outros	368,000
	04-00-00-00	經常轉移 Transferências correntes	102,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
1-02-1	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	30,000
1-02-1	04-02-00-00-03	給予本地區組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. na RAEM	2,000
	04-04-00-00	外地 Exterior	
1-02-1	04-04-00-00-02	給予外地組織的共同分擔及會費 Comparticipações e quotas p/organiz. no exterior	70,000
	05-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	23,122,000
	05-02-00-00	保險 Seguros	
1-02-1	05-02-01-00	人員 Pessoal	80,000
1-02-1	05-02-02-00	物料 Material	120,000
1-02-1	05-02-04-00	車輛 Viaturas	150,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-01	退休基金會——退休及撫卹制度（僱主方） F. Pensões — Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	11,000,000
5-02-0	05-04-00-00-02	退休基金會——公積金制度（僱主方） F. Pensões — Reg. Previdência (parte patronal)	5,100,000
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金（僱主實體之負擔） F.S.S. (enc. entidade patronal)	52,000
1-02-1	05-04-00-00-10	經法律許可之機密開支 Despesas confidenciais permitidas por lei	600,000
1-02-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	6,000,000
1-02-1	05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	20,000

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		資本開支 Despesas de capital	5,500,000
	07-00-00-00	投資 <i>Investimentos</i>	5,500,000
1-02-1	07-09-00-00	運輸物料 Material de transporte	2,000,000
1-02-1	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	3,500,000
總開支 <i>Total das despesas</i>			223,813,800

二零零九年一月十五日於檢察長辦公室——檢察長：何超明

Gabinete do Procurador, aos 15 de Janeiro de 2009. — O Procurador, *Ho Chio Meng*.

第 45/2009 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第五十三條第二款的規定，作出本批示。

退休基金會二零零九年財政年度之本身預算於二零零九年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為 \$1,064,235,500.00（澳門幣壹拾億陸仟肆佰貳拾叁萬伍仟伍佰元整），該預算為本批示之組成部份。

二零零九年一月二十二日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 45/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

É posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2009, o orçamento privativo do Fundo de Pensões, relativo ao ano económico de 2009, sendo as receitas calculadas em \$ 1 064 235 500,00 (mil, sessenta e quatro milhões, duzentas e trinta e cinco mil e quinhentas patacas) e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

22 de Janeiro de 2009.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

退休基金會二零零九年度本身預算

Orçamento privativo de 2009 do Fundo de Pensões

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	經常收入 Receitas correntes	1,064,185,500
01-00-00-00	直接稅 <i>Impostos directos</i>	17,270,000
01-01-00-00	所得稅 Sobre o rendimento	